

JULI 2022

7. Ausgabe

Jahrgang 24

06.07.2022



Inhalt

Amtlicher Teil
Aus den Ämtern
Mitteilungen der Einrichtungen

Seite 4
Seite 9
Seite 11

Kirchennachrichten
Vereine berichten
Informationen

Seite 15
Seite 16
Seite 22

Liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer,



die ersten heißen Tage des Jahres im Juni haben uns mit aller Deutlichkeit gezeigt, wie schön es ist, eine Abkühlung in unserem Volksbad zu genießen!

Auch in diesem Jahr hat sich das Team um unsere „Bademeister“ Willy Dornig und Enrico Michel mit Hilfe von Verwaltung und

Bauhof seit März ins Zeug gelegt, um rechtzeitig öffnen und hoffentlich zahlreiche Gäste empfangen zu können. Die Anlagen wurden gepflegt, defekte Geräte ausgetauscht, die schönen, alten Eichen wurden von Totholz befreit. Im Eingangsbereich wurde eine neue, zeitgemäße Kasse installiert, um den Aufwand für die täglichen Abrechnungen zu minimieren und die Bedienung zu erleichtern. Ein Dank geht auch an Frau Krüger, die sich das neue System schnell angeeignet hat!

Letztmalig hat die „Kathleen Schokoladenfabrik“ in diesem Jahr das Wasser für die Erstbefüllung und den täglichen Nachschub gespendet. An dieser Stelle sei der Firma ausdrücklich für das 30-jährige Engagement für unser Bad gedankt!

Durch die Schließung des Oderwitzer Werkes der Riegelein-Gruppe, steht die Wasserversorgung quasi vor einem „Zurück in die Zukunft“: denn schon einmal liefen die Wasserleitungen von gemeindeeigenen Brunnen an der Spitzkunnersdorfer Straße über

die Felder in Richtung Bad. Leider ist das Wasser aus den Brunnen mit Eisenhydroxid (wegen der Farbe auch Eisenocker genannt) belastet. Dieser ungefährliche, aber unansehnliche Stoff muss vor Nutzung in einem öffentlichen Bad herausgefiltert werden. Derzeit prüfen wir von Seite der Gemeindeverwaltung, ob die Ergiebigkeit der Brunnen ausreichend ist, wie die Leitungen verlaufen könnten und ob es eine technisch realisierbare Lösung für die Filtrierung gibt, die auch noch bezahlbar sein muss.

Liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer! Sie sehen, einige Herausforderungen stehen vor der Verwaltung, die unseren vollen Einsatz erfordern. In Zusammenarbeit mit Gemeinderat, Baufirmen und Bauverwaltung bin ich aber zuversichtlich, dass wir alle an uns gestellten Aufgaben im Zusammenhang mit der Wasserversorgung unseres Bades meistern werden. Auf dass wir auch in künftigen Sommern das kühle Nass sowie Sport und Spiel im Volksbad genießen können.

Nun bleibt mir nur noch den Schülerinnen und Schülern schöne Ferien, Ihnen einen erholsamen Urlaub und uns allen schönsten Sommerwetter zu wünschen! Vielleicht sehen wir uns im Volksbad Oderwitz?

Ihr Bürgermeister

Cornelius Stempel



Gemeindeverwaltung Oderwitz

Anschrift

Gemeindeverwaltung Oderwitz
 Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz
 Tel. 035842/223-0, Fax 223-22
 E-Mail: gemeinde@oderwitz.de
www.oderwitz.de



Öffnungszeiten

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Haus I	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
BÜRGERMEISTERAMT		
Bürgermeister Herr Stempel, Cornelius		
Sekretariat / Allgemeine Verwaltung / Tourismus		
Frau Müller, Romy	223-0	1
KÄMMEREI		
Kämmerin Frau Herbrig, Mandy	223-90	4
Kassenverwalterin / Gemeindekasse		
Frau Gun, Elke	223-94	3
Steuern / Abgaben / Lohnrechnungen		
Frau Stübner, Petra	223-93	3
<i>1. Etage</i>		
HAUPTAMT		
Hauptamtsleiterin Frau Erbe, Jana	223-20	14
Ordnungsamt Frau Ehrlich, Bianka	223-21	11
Gewerbeamt / Fundbüro		
Frau Gänsrich, Doris	223-23	10

Haus II	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
HAUPTAMT		
Kita / Öffentlichkeitsarbeit		
Herr Sikora, Toni	223-24	2
Einwohnermeldeamt / Sozialamt / Anmeldung Namensweihen		
Frau Döring, Manuela	223-25	3
Bitte um Terminvereinbarung!		
<i>1. Etage</i>		
BAUAMT		
Mitarbeiter Bauamt		
Herr Junge, Hartmut	223-63	9
Herr Wehder, Richard	223-61	6
Mitarbeiterin Bauamt / Liegenschaften / Wohnungswesen		
Frau Naumann, Cornelia	223-62	8

Sprechstunden des Bürgermeisters	
Dienstag	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr
sowie nach vorheriger Vereinbarung	

STANDESAMT	Tel.	Zimmer
Gemeinde Kottmar, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar		
Frau Schubert, Yvonne	03586 780432	3
yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de		
Frau Tietze, Karla	03586 780431	3
karla.tietze@gemeinde-kottmar.de		

Erreichbarkeiten Flüchtlingskrise Ukraine
 Landkreis Görlitz, Ausländerbehörde 03581 663-5660 –
 Unterbringung 03581 3290188, ukraine-goerlitz.de
ukrainehilfe@kreis-gr.de oder hilfe@ukraine-goerlitz.de

Erreichbarkeiten Corona
 Landkreis Görlitz/Gesundheitsamt
 Bürgertelefon 03581 663-5656
 Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 8.00 – 16.00 Uhr
anfragen-corona@kreis-gr.de, www.kreis-goerlitz.de

**Schiedsstelle
 der Gemeinde Oderwitz**

Friedensrichterin: Frau Monika Köhler
Stellvertretende Friedensrichter: Herr Marco Morche
Sprechzeit: jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr (Tel. 035842 223-13)
Nächste Termine: 19.07., 02.08.2022
 in der Gemeindeverwaltung Oderwitz
 Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz

FÜR DEN NOTFALL

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
OF Niederoderwitz Depot, Südstr. 2	(03 58 42) 2 63 15
OF Oberoderwitz Depot, Dorfstr. 83	(03 58 42) 2 67 14
IRLS Ostsachsen	
Allgemeine Erreichbarkeit	(0 35 71) 1 92 96
Anmeldung der Krankentransporte	(0 35 71) 1 92 22
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Erreichbarkeit:	
Mo., Di. und Do.	19.00–07.00 Uhr
Mi. und Fr.	14.00–07.00 Uhr
Sa. und So.	00.00–24.00 Uhr
Polizei	110
Bürgerpolizei Oderwitz	
PHM Fechler	(0 35 86) 7 66 92 44
Seifhennersdorf	(0 35 86) 7 66 90
Löbau	(0 35 85) 86 50
Zittau	(0 35 83) 6 20
Bundespolizei	
Bundespolizeiinspektion Hirschfelde	(03 58 43) 26 10
Bundespolizeiinspektion Ebersbach	(03 58 6) 7 60 20
ENSO-Störungsstelle	
Erdgas	(03 51) 50 17 88 80
Strom	(03 51) 50 17 88 81
Service-Telefon	(0 800) 6 68 68 68
Störungshotline	
Trinkwasser	SOWAG (01 71) 6 72 69 98
Abwasser	WAL Betrieb (03 58 42) 2 08 81
Fäkalienentsorgung	WAL Betrieb (03 58 42) 20 95 44

Bibliothek

OT Niederoderwitz – Scheringer Straße 11

Dienstag von 10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 19.00 Uhr

Freitag von 13.00 bis 18.00 Uhr

OT Oberoderwitz – Hintere Dorfstraße 17

Montag von 13.00 bis 17.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartner: Frau Seliger

Kontakt: OT Oberoderwitz, Telefon 035842 209819
OT Niederoderwitz, Telefon 035842 33920

Mitteilung der Medienwünsche auch via E-Mail:
bibliothek@oderwitz.de, www.oderwitz.bbopac.de

Wetterkabinett

Es können wieder Wettervorträge gebucht werden.

Kontakt: Frau Müller, Telefon 035842 2230
E-Mail: gemeinde@oderwitz.de

Sprechstunde Bürgerpolizist

Der Bürgerpolizist ist ab sofort wieder im Dienst.

Zuständigkeitsbereich Oderwitz: PHM Fechler

Sprechzeit: dienstags von 15.00 bis 16.00 Uhr
in der Gemeindeverwaltung Oderwitz,
Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz, Sitzungssaal
Telefon 03586 7669244, Handy 0172 5456693

AMTLICHER TEIL

Aus der Sitzung des Technischen Ausschusses vom 24. Mai 2022

Beschluss-Nr.: 01/22TA

Der Technische Ausschuss beschließt einstimmig die Neuanschaffung eines gebrauchten Radladers für den Bauhof. Den Auftrag zur Lieferung erhält die Firma FBL GmbH, Oberseifersdorf zum Angebotspreis von 23.000,00 € (brutto). Gleichzeitig beschließt der Technische Ausschuss den Verkauf des alten Radladers an die Firma FBL GmbH zu einem Preis von 4.999,00 €.

Aus dem Gemeinderat

Die regelmäßige Sitzung des Gemeinderates fand am 13.06.2022, ab 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt. Zur Sitzung erschienen 12 von 15 Gemeinderäten.

Nachdem die Anwesenden vom Bürgermeister begrüßt wurden, erfolgten die Protokollbestätigung sowie die Beschlusskontrolle.

Aus der Sitzung ergaben sich folgende Beschlüsse und Informationen:

Benutzer- und Entgeltordnung für die Kegelanlage der Gemeinde Oderwitz

Da es zurzeit keinen Betreiber für die Gaststätte „Volks- haus“ gibt, soll die Kegelbahn nun direkt bei der Gemeinde angemietet werden können. Um dafür die rechtlichen Grundlagen zu schaffen, wurde mit **Beschluss-Nr. 35/22** einstimmig die Benutzer- und Entgeltordnung für die Kegelanlage der Gemeinde Oderwitz verabschiedet. Der Preis wird sich künftig erhöhen, da die Betriebskosten für die Nutzung neu kalkuliert werden mussten. Die Ordnung ist im Folgenden dieses Amtsblatt abgedruckt.

Festlegung der Verfahrensweise zur rechtlichen Bereinigung der Garagenverhältnisse

Das Schuldrechtsanpassungsgesetz enthält Regelungen für Eigentümer einer Baulichkeit auf fremden Grund und Boden. Da derartige Rechtsbeziehungen im BGB nicht vorgesehen sind, stellte das Schuldrechtsanpassungsgesetz nur ein Übergangsrecht dar, was es nun rechtlich zu bereinigen gilt. Mit der Beendigung der Nutzungsverträge zum 31.12.2022 fällt das Eigentum an der Baulichkeit dem Grundstückseigentümer, also der Gemeinde, zu.

Um die Überleitung sozial zu gestalten, fasste der Gemeinderat bei zwei Stimmenthaltungen den **Beschluss-Nr. 36/22**, indem folgende Verfahrensweise festgelegt wird:

1. Die derzeitigen Nutzungsverträge werden fristgemäß zum 31.12.2022 gekündigt. Damit wird die Gemeinde Oderwitz gemäß § 11 Abs. 1 SchuldRAnpG Eigentümer an der Baulichkeit.
2. Dem Garagennutzer wird ab 01.01.2023 ein Mietvertrag mit einer mietreduzierten Übergangszeit bis 31.12.2024 angeboten, in der er weiterhin jährlich nur 72,30 € brutto (jährliche Miete inkl. Grundsteuer) zahlt.

3. Ab dem 01.01.2025 steigt der Mietzins nach heutigem Stand auf voraussichtlich 20,00 € bis 25,00 €/Monat.
4. Der Mieter ist weiterhin für Reparaturen und Instandsetzungen an der Garage verantwortlich. Zudem bekommt er die Verkehrssicherungspflicht übertragen.

Vergabe zur Baumaßnahme

„Neubau zentrales Feuerwehrgerätehaus“

Mit **Beschluss-Nr. 37/22** vergab der Gemeinderat einstimmig den Auftrag für das Bauvorhaben „Neubau eines zentralen Feuerwehrgerätehauses“, Los 19 Feuerwehreinsatzgarderoben an die Firma Brückner & Nitschke OHG aus Oderwitz zu einem geprüften Angebotspreis in Höhe von 17.829,91 € brutto. Ein Gemeinderat war wegen Befangenheit von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Bestätigung der LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) 2023-2027

Unter diesem Tagesordnungspunkt bestätigte der Gemeinderat die vorgelegte Fassung der LEADER Entwicklungsstrategie (LES), welche in der Förderperiode 2023-2027 durch den „Verein zur ländlichen Entwicklung in der Region Kottmar e. V.“ und die gleichnamige Lokale Aktionsgruppe (LAG) umgesetzt wird, einhellig mit **Beschluss-Nr. 38/22**.

Aufhebung Beschluss-Nr. 10/12 zur Änderung des Bebauungsplanes „Eurostern“

Da der Gemeinderatsbeschluss 10/12 aufgrund von weiterem Änderungsbedarf nicht vollzogen wurde, war er durch den Gemeinderat aufzuheben. Dies geschah durch **Beschluss-Nr. 39/22** einstimmig. Gleichzeitig erfolgte die Änderung der Bezeichnung im Aufstellungsbeschluss-Nr. 84/21 von 2. Änderung des Misch- und Gewerbegebietes Eurostern“ in 1. Änderung.

Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes

Die in der Gemarkung Oberoderwitz gelegene Brache der ehemaligen Ziegelei an der Ziegeleistraße 1–3, deren Abbruch 2008 erfolgte, soll als Betriebsstandort für ein Fensterwerk von einer Firma aus Zittau entwickelt werden. Für diese bauliche Nutzung der Flächen im Außenbereich sind die rechtlichen Voraussetzungen in einem Verfahren eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes zu schaffen. Der Gemeinderat beschloss mit **Beschluss-Nr. 40/22** einhellig die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans „Errichtung eines Fensterwerkes an der alten Ziegelei“ gemäß § 12 BauGB auf den Flurstücken 1859/2, 1859/3 und 1859/6 der Gemarkung Oberoderwitz. Mit dem Vorhabenträger, der Firma SF Tischlerei & Holzbaubetrieb soll ein Durchführungsvertrag nach § 12 Abs. 1 Satz 1 BauGB geschlossen werden.

Das Planverfahren soll auf der Grundlage des § 2 ff. BauGB als „Vollverfahren“ (Vorentwurf, Entwurf, Satzungsfassung) mit zweimaliger Beteiligung der Öffentlichkeit (frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung zum Vorentwurf in Form einer Offenlage und Öffentlichkeitsbeteiligung zum Entwurf in Form der gesetzlich vorgeschriebenen Offenlage) durchgeführt werden.

Die frühzeitige Beteiligung der Bürger, Träger öffentlicher Belange und sonstigen Beteiligten nach § 3 BauGB ist einzuleiten.

Ermächtigung des Bürgermeisters

Mit **Beschluss-Nr. 41/22** wurde der Bürgermeister einstimmig ermächtigt im Sinne der Wirtschaftlichkeit und unter der Voraussetzung der Einhaltung des Gesamtbudgets, die Arbeiten zur Errichtung des neuen Buswartehäuschens am Gemeindeamt über eine Nachtragsvereinbarung an die Firma URB zu vergeben.

Vergabe Reinigungsleistungen in der Grundschule „Max Langer“

Den Auftrag für die Reinigungsleistungen in der Ganztagschule „Max Langer“ vergab der Gemeinderat mit **Beschluss-Nr. 42/22** einstimmig an die Firma Engel Gebäudedienste aus Großschönau zu einem geprüften Bruttopreis in Höhe von 28.032,03 €/Jahr.

Informationen/Verschiedenes

Unter diesem Tagesordnungspunkt gab der Bürgermeister Informationen darüber, dass das Los 15 „Rüttelboden“ zum Bauvorhaben „Neubau eines zentralen Feuerwehrgerätehauses“ an die Firma Fliesenhandwerk Zittau zu einem geprüften Bruttopreis von 68.885,29 € vergeben wurde.

Weiterhin wurde darüber informiert, dass die überörtliche Beschilderung der Umgebendehausstraße erfolgt ist. Der erste Entwurf der Informationstafel für Oderwitz liegt vor und wurde den Gemeinderäten vorgestellt. Darauf ist neben der Gesamtroute ein Kartenausschnitt der innerörtlichen Route enthalten, der die Gäste durch unseren Ort führt und Sehenswertes und Freizeitmöglichkeiten aufzeigt.

Die Karte kann über einen QR-Code digital im OutdoorActive genutzt werden. Die Route durch den Ort ist bereits durch kleinere Schilder ausgewiesen.

Die drei Informationstafeln für den Vorplatz befinden sich in Arbeit. Ein erster Entwurf wurde den Gemeinderäten ebenfalls vorgestellt. Die drei Tafeln enthalten Informationen über Sehenswertes, Wanderwege und Umgebendehäuser in Oderwitz.

Abschließend wurden die Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen 2021, die Wahlergebnisse, die Inhalte der Sitzung des Technischen Ausschusses sowie die bevorstehenden Veranstaltungen in der Gemeinde Oderwitz bekannt gegeben.

Die Sitzung endete nach dem sich anschließenden nichtöffentlichen Teil um 20.55 Uhr.

Nächste Gemeinderatssitzung

Eine außerordentliche Gemeinderatssitzung findet am **11.07.2022, um 19.00 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung statt. Sie sind herzlich eingeladen. Die Tagesordnung können Sie der Homepage oder den Bekanntmachungstafeln entnehmen.

Ergebnisse der Landratswahl am 12.06.2022 in der Gemeinde Oderwitz

Zahl der Wahlberechtigten	4.156
Zahl der Wähler/innen	2.194
Zahl der ungültigen Stimmen	21
Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	2.173

Von den gültigen Stimmen entfallen auf:

Wahlvorschlag	Bewerber des Wahlvorschlags	gültige Stimmen
Alternative für Deutschland AfD	Wippel, Sebastian	640
Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU	Dr. Meyer, Stephan	1.326
Freie Demokratische Partei FDP	Schütz, Kristin	82
Arndt	Arndt, Sylvio	125

Öffentliche Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2016 der Gemeinde Oderwitz

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 02.05.2022 mit Beschluss-Nr. 28/22 den Jahresabschluss per 31.12.2016, gemäß § 88c Abs. 2 Sächsische Gemeindeordnung, festgestellt.

Der Feststellungsbeschluss wurde der Rechtsaufsichtsbehörde angezeigt.

Gemäß § 88c Abs. 3 Sächsische Gemeindeordnung erfolgt hiermit die öffentliche Bekanntgabe des Beschlusses über die Feststellung des Jahresabschlusses per 31.12.2016.

Der Jahresabschluss mit Anhang und Rechenschaftsbericht liegt in der Zeit vom 11.07. bis einschließlich 19.07.2022 zu folgenden Öffnungszeiten im Gemeindeamt, Kämmerei, zur Einsichtnahme öffentlich aus:

Montag, Mittwoch, Freitag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Der Jahresabschluss kann auf der Homepage der Gemeinde Oderwitz (www.oderwitz.de → Bekanntmachung Jahresabschlüsse) dauerhaft eingesehen werden.

Bilanz Jahresabschluss 2016 (EURO)

AKTIVA

1. Anlagevermögen	33.059.286,81
a) immaterielle Vermögensgegenstände	1.363,32
b) Sonderposten für geleistete Investitionszuwendungen	0,00
c) Sachanlagevermögen	26.169.218,22
aa) unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an solchen	786.145,46
bb) bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an solchen	9.151.187,10
cc) Infrastrukturvermögen	14.562.232,62
dd) Bauten auf fremden Grund und Boden	0,00
ee) Kunstgegenstände und Kulturdenkmäler	0,00
ff) Maschinen, technische Anlagen und Fahrzeuge	478.173,44
gg) Betriebs- und Geschäftsausstattungen, Tiere	218.334,73
hh) geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	973.144,87
d) Finanzanlagevermögen	6.888.705,27
aa) Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00
bb) Beteiligungen	6.604.145,35
cc) Sondervermögen	0,00
dd) Ausleihungen	0,00
ee) Wertpapiere	284.559,92
2. Umlaufvermögen	3.739.651,39
a) Vorräte	315.323,16
b) öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen	2.305.122,57
c) privatrechtliche Forderungen, Wertpapiere des Umlaufvermögens	44.183,99
d) liquide Mittel	1.075.021,67
3. aktive Rechnungsabgrenzungsposten	0,00
4. nicht durch Kapitalposition gedeckter Fehlbetrag	0,00
BILANZSUMME AKTIVA	36.798.938,20

PASSIVA

1. Kapitalposition	21.481.292,58
a) Basiskapital	21.362.004,05
b) Rücklagen	119.288,53
aa) Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses	0,00
bb) Rücklagen aus Überschüssen des Sonderergebnisses	119.288,53
cc) Rücklagen aus nicht ertragswirksam aufzulösenden Zuwendungen	0,00
dd) zweckgebundene und sonstige Rücklagen	0,00
c) Fehlbeträge	0,00
aa) Vortrag von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren	0,00
bb) Fehlbetrag des Sonderergebnisses und Vortrag von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren	0,00
cc) Jahresfehlbetrag des ordentlichen Ergebnisses	0,00
2. Sonderposten	11.835.667,88
a) Sonderposten für empfangene Investitionszuwendungen	11.499.629,01
b) Sonderposten für Investitionsbeiträge	47.858,72
c) Sonderposten für den Gebührenaussgleich	0,00
d) sonstige Sonderposten	288.180,15
3. Rückstellungen	1.741.759,62
a) Rückstellungen für Entgeltzahlungen für Zeiten der Freistellung von der Arbeit im Rahmen von Altersteilzeit	16.852,20
b) Rückstellungen für die Rekultivierung und Nachsorge von Deponien	0,00
c) Rückstellungen für die Sanierung von Altlasten und sonstige Umweltschutzmaßnahmen	0,00
d) Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten aus steuerkraftabhängigen Umlagen nach § 25a SächsFAG	0,00
e) Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten aufgrund von Steuerschuldverhältnissen	0,00
f) Rückstellungen für drohende Verpflichtungen aus anhängigen Gerichts- und Verwaltungsverfahren sowie aus Bürgschaften, Gewährverträgen und wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäften	75.360,40
g) Rückstellungen für unterlassene Aufwendungen für Instandhaltung im Haushaltsjahr	0,00
h) Rückstellungen für sonstige vertragliche oder gesetzliche Verpflichtungen zur Gegenleistung gegenüber Dritten, die im laufenden Haushaltsjahr wirtschaftlich begründet wurden und die der Höhe nach noch nicht genau bekannt sind, sofern sie erheblich sind	26.180,00
i) Rückstellungen für drohende Verluste aus schwebenden Geschäften und aus laufenden Verfahren	0,00
j) sonstige Rückstellungen	1.623.366,72
4. Verbindlichkeiten	1.579.084,98
a) Verbindlichkeiten in Form von Anleihen	0,00
b) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	1.477.204,53
c) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäften	0,00
d) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	31.881,14
e) Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	17.623,34
f) sonstige Verbindlichkeiten	52.375,97
5. passive Rechnungsabgrenzungsposten	161.133,14
BILANZSUMME PASSIVA	36.798.938,20

Oderwitz, 14.06.2022



Cornelius Stempel, Bürgermeister



Benutzer- und Entgeltordnung für die Kegelanlage der Gemeinde Oderwitz

Auf Grund von § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Dezember 2020 (SächsGVBl. S. 722) hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 13.06.2022 mit Beschluss-Nr. 35/22 folgende Benutzer- und Entgeltordnung beschlossen:

§ 1 Benutzungszweck und Benutzerkreis

- (1) Die Gemeinde Oderwitz betreibt die Kegelanlage im Objekt „Am Dorfbach 21“ in Oderwitz.
- (2) Die Kegelanlage dient der sportlichen Betätigung und kann von allen natürlichen und juristischen Personen genutzt werden, die die Benutzerordnung anerkennen.
- (3) Personen unter 18 Jahren können die Kegelanlage nur im Beisein einer Aufsichtsperson, die das 18. Lebensjahr vollendet hat, benutzen.

§ 2 Benutzungsbedingungen

- (1) Die Benutzung der Kegelanlage erfolgt auf der Grundlage dieser Benutzer- und Entgeltordnung sowie der darin festgesetzten Gebühren.
- (2) Die Benutzungszeiten sind mit dem Betreiber der Gaststätte „Volkshaus“ zu vereinbaren. Sollte kein Betreiber vorhanden sein, sind die Termine mit der Gemeindeverwaltung abzustimmen. Die Aushändigung der Schlüssel für die Kegelanlage und den Eingangsbereich zur Sporthalle erfolgt bei Entrichtung der Benutzungsgebühr und Abschluss einer Vereinbarung.
- (3) Die Benutzer der Kegelbahn sind berechtigt, die sanitären Anlagen im Sporthallenbereich (WC, Umkleieräume, Duschen) mit zu nutzen.
- (4) Die Kegelanlage ist nach Ablauf der vereinbarten Benutzungszeit in sauberem und ordentlichem Zustand zu verlassen.
- (5) Die Schlüssel sind nach Verlassen der Sportanlage dem Betreiber der Gaststätte zu übergeben oder in den dafür vorgesehenen Briefkasten im Eingangsbereich der Gaststätte einzuwerfen.
Gibt es keinen Betreiber der Gaststätte sind die Schlüssel in der Gemeindeverwaltung zurück zu geben bzw. in den dortigen Briefkasten zu werfen.

§ 3 Nutzungsvertrag für ständige Nutzer

Die Gemeinde ist berechtigt, Nutzungsverträge über regelmäßig wiederkehrende Nutzungen mit Vereinen oder anderen Gruppen abzuschließen. Die Entgelte werden gesondert festgesetzt. Die Abstimmung der Termine erfolgt mit dem jeweiligen Betreiber.

§ 4 Entgelte für die Nutzung

- (1) Das Entgelt für die Nutzung beträgt
je Bahn und Stunde 10,00 € brutto.
- (2) Das Entgelt ist im Voraus beim Betreiber der Gaststätte zu entrichten.
Bei Fehlen eines Betreibers ist das Entgelt in der Gemeindeverwaltung zu entrichten. Bei der Benutzung am Wochenende ist dieses Entgelt spätestens bis zum davorliegenden Freitag 12.00 Uhr zu entrichten.

- (3) Bei Stornierung von Nutzungszeiten bis eine Woche vor dem vereinbarten Termin entfällt das Entgelt. Bei späterer Stornierung ist das Entgelt für die vereinbarte Zeit in voller Höhe fällig.
- (4) Gegen Zahlung des Entgelts erfolgt die Aushändigung der Kegelbahnchips. Nicht verwendete Chips sind zurückzugeben.

§ 5 Inkrafttreten

- (1) Die Benutzer- und Entgeltordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Benutzer- und Gebührensatzung für die Kegelanlage der Gemeinde Oderwitz, OT Oberoderwitz vom 02.11.2010 außer Kraft.

Oderwitz, am 16.06.2022



Cornelius Stempel, Bürgermeister



Kegelbahnordnung

für die Kegelanlage der Gemeinde Oderwitz, Am Dorfbach 21

1. Die Kegelanlage kann von jedem genutzt werden, der älter als 10 Jahre ist. Personen unter 18 Jahren dürfen die Kegelanlage nur im Beisein einer Aufsichtsperson, die das 18. Lebensjahr überschritten hat, benutzen.
2. Die Benutzung erfolgt entsprechend der vereinbarten und bezahlten Nutzungszeit. Die Einrichtung ist nach Ablauf dieser Zeit zu verlassen.
3. Die Gemeinde überlässt die Kegelanlage im ordnungsgemäßen und sauberen Zustand. Der Benutzer ist verpflichtet, die Anlage und das Zubehör schonend zu behandeln. Er haftet für alle von ihm schuldhaft verursachten Schäden und groben Verunreinigungen.
4. Die Inbetriebnahme der Kegelanlage darf grundsätzlich nur mit den dafür vorgesehenen Kegelbahnchips erfolgen. Nicht verwendete Chips sind zurückzugeben, eine Weitergabe an dritte Personen ist nicht zulässig.
5. Das Betreten der Kegelanlage einschließlich des Aufenthaltsraumes ist nur mit Hallenturnschuhen gestattet.
6. In der Kegelanlage sowie im gesamten Sporthallenkomplex besteht absolutes Rauchverbot.
7. Das Mitbringen von Speisen und Getränken ist grundsätzlich verboten. Die gastronomische Versorgung erfolgt durch die im Haus vorhandene Gaststätte.
Ist kein Betreiber der Gaststätte vorhanden, dürfen ausnahmsweise Speisen und Getränke mitgebracht werden. Bei Verlassen der Anlage ist in diesem Fall alles wieder mitzunehmen, auch der angefallene Müll.
8. Das Einnehmen von Speisen und Getränken darf nur im Aufenthaltsbereich der Kegelanlage erfolgen. Das Mitnehmen in den unmittelbaren Bahnbereich (hinter der Glaswand) ist verboten.

9. Im Verlauf der Nutzungszeit auftretende Betriebsstörungen an der Kegelanlage sind umgehend, spätestens jedoch am darauffolgenden Werktag, der Gemeindeverwaltung zu melden.
10. Beim Verlassen der Kegelanlage ist darauf zu achten, dass das Licht gelöscht und alle Türen und Fenster verschlossen sind. Das gilt auch für den Flur- und Sanitärbereich der Sporthalle, sofern kein anderweitiger Sportbetrieb in der Halle stattfindet. Die Haupteingangstür der Sporthalle ist während der Nutzungszeit generell verschlossen zu halten, sofern kein Sporthallenbetrieb stattfindet.

Oderwitz, am 16.06.2022



Cornelius Stempel, Bürgermeister



NICHTAMTLICHER TEIL Aus der Verwaltung

MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN SACHGEBIETEN

Ordnungsamt

Parksituation am Volksbad Oderwitz

Im Folgenden möchten wir Ihnen die Parkmöglichkeiten am Volksbad aufzeigen und zur Einhaltung der Parkordnung appellieren. Eine entsprechende Beschilderung wurde veranlasst, da die Straße „Am Volksbad“ als Zufahrt für Feuerwehr und Rettungskräfte bei Einsätzen im Volksbad genutzt werden muss. An der Straße „Am Volksbad“ gilt aus Richtung der Straße „An der Neubauernsiedlung“ absolutes Halteverbot. Am Volksbad werden 3 Parkbereiche ausgewiesen, die wir Ihnen mit der unten stehenden Grafik darstellen möchten.



Parkbereich 1 (P1)

Schräg gegenüber dem Eingang des Volksbades. Von der Spitzkunnersdorfer Straße kommend Richtung Volksbad rechterhand abbiegen. Der Parkplatz hat Platz für ca. 30 Autos in zwei Parkreihen.

Parkbereich 2 (P2)

Von der Spitzkunnersdorfer Straße kommend am Volksbad vorbei bis zur Kreuzung Neubauernsiedlung. Hier befinden sich auf der rechten Seite Parkmöglichkeiten für ca. fünf Autos. Auf der linken Seite können in zwei Parkreihen ca. 25 weitere Pkw parken.

Parkbereich 3 (P3)

Entlang der Straße „Am Volksbad“ aus Richtung Spitzkunnersdorfer Straße kann auf der rechten Seite geparkt werden. Die Pkw müssen so abgestellt werden, dass problemlos RTW und Feuerwehrfahrzeuge die Straße passieren können.

Bitte nutzen Sie die ausgewiesenen Parkbereiche um für alle Badegäste einen reibungslosen Besuch zu ermöglichen. Kontrollen werden durch das Ordnungsamt stichprobenartig erfolgen.

Bauamt

Verkehrshinweis – B 96, Erneuerungsarbeiten in Niederoderwitz

Im Auftrag des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr ist im Zuge der B 96 eine Erhaltungsmaßnahme in Niederoderwitz im Abschnitt von der Karl-Liebknecht-Straße bis zur Brücke über den Spitzkunnersdorfer Bach vorgesehen. Am 4. Juli beginnen hier bauvorbereitende Arbeiten, ab dem 18. Juli sollen die Bauarbeiten dann unter Vollsperrung erfolgen.

Die schadhafte Straßenbefestigung in dem rund 300 Meter langen Bereich zeigt Spurrinnen, Risse und Ausbrüche. Im Rahmen des Vorhabens sollen der vorhandene Asphalt und das darunterliegende Pflaster ausgebaut und durch einen neuen Asphaltaufbau mit Trag-, Binder- und Deckschicht ersetzt werden.

Gebaut wird in zwei Teilabschnitten. Der erste Teilabschnitt von der Karl-Liebknecht-Straße bis zur Einmündung der Marktstraße soll im Zeitraum vom 18. Juli bis voraussichtlich 26. August bearbeitet werden. Im Anschluss sind die Arbeiten im zweiten Teilabschnitt zwischen Marktstraße und der Brücke über den Spitzkunnersdorfer Bach vom 27. August bis 7. Oktober vorgesehen.

Für den Zeitraum vom 18. Juli bis voraussichtlich 7. Oktober wird damit eine Vollsperrung der B 96 erforderlich. Die Umleitungsstrecke für den Pkw-Verkehr führt von Mittelherwigsdorf über die S 139 Richtung Spitzkunnersdorf, die K 8656 und die S 128 nach Oderwitz. Die großräumige Umleitungsstrecke für den Schwerverkehr führt von Zittau über die S 132 Oberseifersdorf, die B 178 Großhennersdorf und die S 128 nach Oderwitz. Weiterhin wird eine Entlastungsumleitung für den Schwerverkehr aus Richtung Ebersbach kommend eingerichtet. Die LKWs werden über die S 144 nach Ninive auf die B 178n geleitet. Für den Zeitraum der Vollsperrung wird für den ÖPNV eine Umleitung eingerichtet. Die Kosten für das Vorhaben belaufen sich auf rund 720.000 Euro. Sie werden von der Bundesrepublik Deutschland getragen.

Alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für die Einschränkungen und um besonders umsichtige Fahrweise auf dem Umleitungstrecken gebeten.

Information zum Containerplatz Badgasse

Im Zeitraum der Sperrung der B96 werden die Glascontainer vom Stellplatz an der Badgasse auf die umliegenden Containerplätze in Niederoderwitz verteilt.

Information zur Neuanschaffung auf dem Spielplatz Kirchstraße

Die Gemeinde Oderwitz hat auf dem Spielplatz an der Kirchstraße eine neue Kleinkinderschaukel für ca. 2.400,00 € angeschafft. Die Anschaffung haben die Firmen Domschke Straßen- und Tiefbau und das Ingenieurbüro Giehler mit jeweils 500,00 € Geldspende unterstützt. Vielen Dank dafür.

Weiterhin wurde eine Federwippe für ca. 700,00 € ausgetauscht.



Offenlegung von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung gemäß § 17 Abs. 1 der Durchführungs- verordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In der **Gemarkung Niederoderwitz** wurden an den **Flurstücken 35/1, 954, 958, 959** Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abge-
markt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbaube-

rechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

Die Ergebnisse liegen ab dem

06.07.2022 bis zum 06.08.2022
in meinen Geschäftsräumen
Spremberger Straße 3a in Niesky
in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und
13.00 bis 15.30 Uhr von Montag bis Freitag

zur Einsichtnahme bereit. Gemäß § 17 Abs. 1 Satz 5 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem

13.08.2022

als bekanntgegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 03588 201194 oder der E-Mail-Adresse info@vermessung-schlegel.de zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur, Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel, mit Amtssitz in der Spremberger Straße 3a in 02906 Niesky oder beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN), mit Sitz Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen. Wird der Widerspruch schriftlich erhoben, so ist die Frist nur gewahrt, wenn der Widerspruch vor ihrem Ablauf bei der vorstehend genannten Vermessungsstelle eingeht.

Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden Ihnen angerechnet werden.

Niesky, den 09.06.2022

gez. Andreas Schlegel

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Gewerbeamt

Gewerbe – aktuell

Wir gratulieren allen genannten und ungenannten Gewerbetreibenden herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit, persönliches Wohlergehen und weiterhin viel Erfolg.

Betriebsjubiläen im Gemeindegebiet

10 Jahre

Schulze, Andrea Kornelia **Bahnhofstraße 8**
Betreiben einer Imbisswirtschaft mit Sitzgelegenheit,
Einzelhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken
und Tabakwaren

20 Jahre

Baugeschäft Stein e.K. **Dorfstraße 30**
Stein, Mirko
Rohbau, Ausbau, Putz- und Stuckarbeiten, Wegebau,
Freiflächen, Lehmbau, Trockenbau

Gewerbeneuanmeldung

Pazulla, Thomas **Schulstraße 24 b**
Technische Dienstleistungen (u. a. Maschinenprogram-
mierung und -einstellung, CNC-Technik), 3D-Druck

Eine Veröffentlichung der personenbezogenen Daten erfolgt nur, wenn die entsprechende schriftliche Einverständniserklärung des jeweiligen Gewerbetreibenden vorliegt. Bereits erteilte Einverständniserklärungen behalten ihre Gültigkeit, können aber jederzeit widerrufen werden.

GEBURTSTAGSJUBILARE

Die Gemeinde gratuliert **allen** Jubilaren, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern auf das Herzlichste! Natürlich auch denen, die aus persönlichen oder datenschutzrechtlichen Gründen nicht genannt sein wollen. Wir wünschen für die weiteren Lebensjahre alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Lebensfreude.



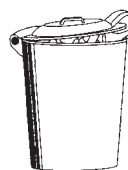
am 08.07. **Herr Gottschling, Herbert**
Handwerk 8 zum 75. Geburtstag

am 16.07. **Frau Adam, Renate**
Neue Straße 6 zum 75. Geburtstag

Abfallentsorgung

Abfuhrtermine für Juli 2022

Restmüll	06.07.2022 20.07.2022 03.08.2022
Bioabfall	13.07.2022 27.07.2022
Blaue Tonne	18.07.2022
Gelbe Tonne	
OT Niederoderwitz	02.08.2022
OT Oberoderwitz	01.08.2022



– Bereitstellung wie immer –

Abfallkalender für 2022 verlegt – was tun?

Unter www.abfallkalender-loebau-zittau.de finden Sie alle Termine für Ihren Ort auf einen Blick.

Achtung! Das Schadstoffmobil kommt:

OT Niederoderwitz

am 28.07.2022 14.00–15.00 Uhr
Containerstandort am Sportplatz

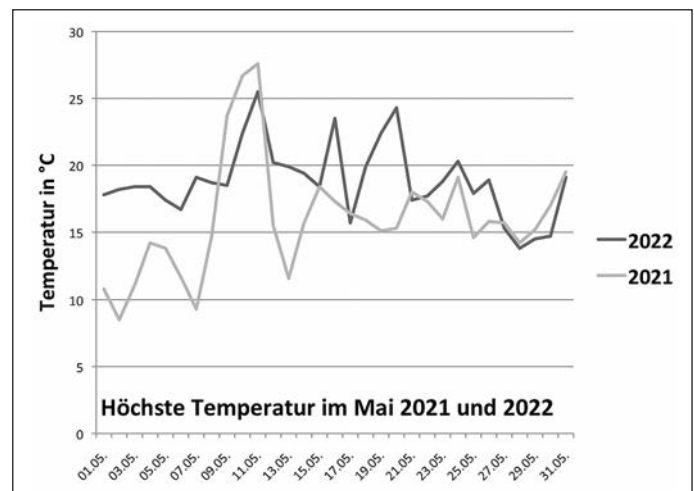
am 01.08.2022 14.00–15.00 Uhr
Containerstandort am Sportplatz

MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN EINRICHTUNGEN

Wetterkabinett

Wetterstatistik

Auch dieses Jahr hatten wir einen warmen Mai mit Höchsttemperaturen von fast durchgängig über 15 °C. In der ersten Hälfte des Monats gab es nur 0,2 l/qm Niederschlag. Die Gesamtregenmenge von 61,1 l/qm verteilte sich hauptsächlich auf zwei Tage mit 27,3 l/qm am 16.05.2022 und 12,9 l/qm am 20.05.2022.



FEUERWEHR ODERWITZ

Einsatzübersicht der Freiwilligen Feuerwehr Oderwitz in den Monaten Mai/Juni 2022

Nr.	Einsätze 2022
24.	16.05.2022, 17:10 Uhr Brandeinsatz 2, Brand Nebengebäude Güterbahnhof Oderwitz

- Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, je ein Tanklöschfahrzeug aus Neugersdorf und Walddorf, 1 x Stellv. Kreisbrandmeister LK Görlitz, 1 x Notfallmanager Deutsche Bahn Netz AG, 1 x Rettungsdienst, 1 x Landespolizei, 3 x Bundespolizei,
25. 16.05.2022, 18:01 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Verkehrsunfall zwischen 2 Pkw
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, OF Spitzkunnersdorf, 3 x Rettungsdienst, 1 x Landespolizei, 2 x Abschleppdienst
26. 17.05.2022 08:53 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Überflutung Fahrbahn außerorts
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz
27. 23.05.2022 14:36 Uhr
Brandeingang 2, Auslösung Brandmeldeanlage, angebranntes Essen
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, OF Mittelherwigsdorf
28. 27.05.2022 21:29 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Unterstützung durch Feuerwehr
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz
29. 30.05.2022 10:25 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Verkehrsunfall zwischen 2 Pkw
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, 1 x Rettungsdienst, 2 x Landespolizei, 2 x Abschleppdienst
30. 07.06.2022 16:03 Uhr, Technische Hilfe 1, Verkehrsunfall zwischen 2 Pkw
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, 3 x Rettungsdienst, 2 x Landespolizei, 2 x Abschleppdienst
31. 11.06.2022 12:34 Uhr
Brandeingang 3 Einsatzübung, Brand Sägewerk mit Ausbreitung Flächenbrand
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, OF Spitzkunnersdorf, OF Leutersdorf, OF Eibau, je ein Tanklöschfahrzeug OF Walddorf, OF Großschönau, OF Bertsdorf, OF Ruppertsdorf, OF Eckartsberg, 1 x RTW SEG Oderwitz

großer Unterstützung des Bauamtes, Firmen im Ort und der ehrenamtlichen Hilfe von fleißigen Vätern haben wir nun einen gemütlichen Rückzugsort für unsere Hortkinder im Garten geschaffen. Wir möchten uns dafür, im Namen der Hortkinder und der Erzieherinnen, ganz herzlich bei Herrn Scholz (Osteg), der Firma Domschke, der Tischlerei Schnitter, der Firma Metallbau Rätze, der Tischlerei Hänsch, dem Bauhof, unserem Hausmeister, Herrn Worm, Herrn Müller, Herrn Hauschild, Herrn Papenfuß und Herrn Dressler bedanken. Mittlerweile wird die „Villa Wolke“ sehr gut von den Kindern angenommen und ist jeden Tag „ausgebucht“. Am Kindertag gab es noch eine große Überraschung. Die Feuerwehr Oderwitz besuchte uns und hatte jede Menge Wasserspiele mit an Bord. Vielen Dank an die Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen, die es spontan möglich gemacht haben uns einen tollen Kindertag zu zaubern. Am Schluss durfte noch jedes Kind am Glücksrad drehen und sich einen kleinen Preis mit nach Hause nehmen.



Kindereinrichtungen / Schule

Was länger währt, wird endlich gut!



Zum Kindertag 2022 taufen wir unseren Bauwagen, auf den von Kindern ausgewählten Namen „Villa Wolke“. Zur Einweihungsparty gab es für jedes Kind ein Eis. Die Sanierung des Bauwagens begann bereits im Herbst 2019, nachdem uns Herr Scholz von der Firma „Osteg“ den Wagen zur Verfügung stellte. Viele Ideen und handwerkliches Geschick waren nun gefragt. Mit



Neues aus der Kita Knirpsenland Unser Frühlingsprojekt

„Nachts im Mondenschein, lag auf einem Blatt ein kleines Ei. Und als an einem schönen Sonntagmorgen die Sonne aufging, hell und warm, da schlüpfte aus dem Ei – knack – eine kleine, hungrige Raupe.“
Ja, wer kennt es nicht, das Buch von der kleinen Raupe Nimmersatt. Die Kinder lieben es. Aber ist es denn in der Natur wirklich so? Kann aus einer unscheinbaren Raupe ein Schmetterling werden?

Das wollten wir in unserem diesjährigen Projekt genauer erforschen.

Alles begann an einem Tag Anfang Mai. Die Post brachte ein Paket mit der Aufschrift „Lebende Tiere“. Diese zwei kleinen Wörter flößten uns gehörigen Respekt ein, wussten wir doch nicht, was uns in der Kiste erwartet. Nachdem sich ein Mutiger gefunden hatte, der das Paket öffnete, staunten wir nicht schlecht. In der Kiste waren drei kleine, durchsichtige Schachteln. In jeder Schachtel „wohnten“ sechs kleine, schwarze Raupen. Außerdem enthielt das Paket noch eine „Schmetterlingsaufzuchtanleitung“ sowie drei Volieren, Pipetten und kleine Tütchen mit einer durchsichtigen Flüssigkeit. In der Anleitung stand, dass es sich um die Raupen des Distelfalters handelt und diese bis zur Verpuppung sehr viel Ruhe brauchen. Also überlegten wir gemeinsam, welcher Platz in der Kita wohl geeignet wäre und brachten sie schließlich in den Therapie-raum. Dort hatten alle Kinder die Möglichkeit, immer mal wieder in kleinen Grüppchen nach den Raupen zu sehen. Nach ca. 1,5 Wochen (es war ein Montag) mussten wir feststellen, dass sich in den Schachteln nichts mehr bewegte. Die Raupen waren verschwunden und stattdessen hingen vom Deckel jeder Schachtel sechs Puppen herunter. Schade, dass wir das eigentliche Verpuppen nicht gesehen haben, da es am Wochenende geschehen war. Die Puppen mussten nun noch zwei Tage in den Schachteln bleiben, damit sich die Kokons verfestigen konnten. Am dritten Tag holte sich jede Gruppe eine der kleinen Schachtel und eine Voliere in ihr Gruppenzimmer. Ganz vorsichtig wurden die Puppen in die Volieren gesetzt. Jetzt hieß es wieder warten. Nach einer weiteren Woche (und wieder war es ein Wochenende) waren die ersten Schmetterlinge aus ihren Puppen geschlüpft und flatterten in der Voliere herum. Schade, dass wir das nicht live gesehen haben. Aber noch hingen in jeder Voliere zwei oder drei Puppen. Gespannt saßen die Kinder um die Volieren und beobachteten, was passiert. Auf einmal war es soweit. Der untere Teil der Puppe fiel ab und ganz langsam schob sich der Schmetterling heraus. Und wie es sich für eine richtige Geburt gehört, waren auch hier ganz feine Blutspuren am Boden der Voliere zu sehen. Der Schmetterling saß erst einmal eine Weile am Boden, um seine Flügel zu trocknen, bevor er losflatterte. Nun mussten die Schmetterlinge gefüttert werden. Dafür mussten wir die Flüssigkeit in den Tütchen, eine Nährstofflösung, mit Wasser verdünnen und auf einen kleinen Teller geben, den wir in die Voliere stellten. Aber auch Orangen- und Bananenscheiben waren ein Leckerbissen für unsere Schmetterlinge. Als endlich alle Schmetterlinge geschlüpft waren, überlegten wir, wann und wo wir sie frei lassen wollten. Am Mittwoch vor Himmelfahrt war es dann soweit. An unserer reich blühenden Weigelie sollten die Distelfalter in die Freiheit fliegen. Leider machte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung – es war bewölkt und die Sonne ließ sich nicht blicken. Schmetterlinge fliegen aber nun mal nur im Sonnenschein. Und so erforderte es einige „Überredungskunst“ und viel Geschick, um unsere ge-

flügelten Freunde vorsichtig auf die Blüten der Weigelie zu setzen. Zuerst versteckten sie sich noch unter den Blättern des Strauches. Fünfzig Kinder standen um den Strauch herum und hielten buchstäblich den Atem an. Und dann flatterten die ersten mutigen Schmetterlinge davon.



Und wieder ging ein Projekt zu Ende, welches uns die Wunder der Natur erlebbar gemacht hat.



Neues aus der DRK-Kindertagesstätte „Märchenland“

Kitakinder gegen die Umweltverschmutzung

Wir, die Kinder der Rotkäppchengruppe des DRK-Kindergartens „Märchenland!“ erkunden seit fast vier Jahren Oderwitz. Auf Wanderungen und Ausflügen zu bekannten Orten wollen wir unser Dorf kennenlernen. Am Anfang ging es bis zum Eichbusch, in dem wir tolle Buden bauten und Insekten beobachtet haben. Je älter wir wurden, um so länger wurden die Routen. So ging es Richtung Spitzberg, vorbei an der Oberschule, dem Gelände des Schützenvereins und natürlich Richtung Birkmühle. Aber auch in die andere Richtung bis zum Gründel, Richters Busch und dem neuen Fußballplatz bei der Feuerwehr in Niederoderwitz. Dabei wurden tolle Spielorte entdeckt, der Gründelbach, der zum Brücken- und Staudambau einlud und an dem wir Frösche beobachten konnten. Auch die großen Felsbrocken in Richters Busch waren toll, sie lockten zu manchen Mutproben im Klettern und Hinabspringen ein. Sehr schön spielt es sich auch in den Geheimgängen der Schlehenbüsche auf einer ehemaligen Sandgrube.

Leider fanden die Kinder auch immer wieder Müll. „Warum werfen das die Leute weg?“, „Haben die keinen Mülleimer zu Hause?“, „Das ist nicht gut für die Tiere, die können sich verletzen.“ Gemeinsam beschlossen wir nicht nur darüber zu reden, sondern die Glas- und Plastikflaschen, leere Tüten und alte Pizzakartons, Folienreste und Dosen, sogar ein altes, rostiges Bügel-eisen einzusammeln. Fast jedes Mal kam also auch ein kleiner Müllbeutel mit zurück in den Kindergarten. Heute waren es sogar 15 Pfandflaschen und zwei Verkehrsschilder, die gefunden wurden.

Den Kindern machte es oft nichts aus, dass von ihrer Spielzeit dann gar nicht mehr viel übrig blieb. Sie freuten sich, den Tieren, den Pflanzen und vielleicht anderen Besuchern der Orte eine saubere Umwelt zu hinterlassen.

Da wir in diesem Jahr in die Schule gehen wollen, haben wir keine Zeit mehr, eure Abfälle einzusammeln, deshalb haben wir eine Bitte „**Nehmt euren Müll wieder mit nach Hause!**“.



Sandtausch

Es war wieder soweit; unser Spielsand musste getauscht werden. Deshalb trafen sich einige Vatis und Muttis sowie Erzieherinnen und unser Hausmeister an einem Nachmittag, um 2 große Sandkästen leer zu schaufeln und neuen Sand wieder hineinzubringen. Dazu musste erst einmal der neue Sand her!



Wir bedanken uns sehr herzlich bei Firma Domschke, die uns die Sandlieferung gratis stellte und bei Firma HEIM, hier sei Herr Sekulla genannt, die uns den Sand sponserten. DANKESCHÖN!

Und es war ein großer Berg, der per Hand in Schubkarren geschaufelt und mit diesen in die Sandkästen gebracht wurde. Da hatten sich im Anschluss alle eine Ruhepause und eine Bratwurst verdient. Danke allen fleißigen Helfern, die es möglich machen konnten, dar-



unter Familien, die uns bei jedem Einsatz tatkräftig unterstützten. Unsere Kinder nahmen am nächsten Tag die gut gefüllten neuen Sandspielmöglichkeiten in Besitz.

Wir möchten diesen Artikel nutzen, um noch ein Dankeschön weiterzugeben: Es gilt Familie Glathe vom Bauernhof Glathe, die uns zum Osterfrühstück in der Kita die Eier sponserten!

Team der DRK-Kita „Märchenland“

KIRCHENNACHRICHTEN

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

Liebe Kirchenmitglieder und Kirchengenossen!



Nach einer langen Coronapause möchte ich Sie und Euch an die Taufe und an Hochzeiten erinnern. Da man eine Taufe oder eine Hochzeit im Kreise der Familie gerne feiert, haben sich manche Familien entschieden, in der Coronazeit abzuwarten. Und nun ist die beste Zeit, an Taufen und Hochzeiten wieder zu erinnern! Verschieben kann man eine Taufe um Monate oder ein bis zwei Jahre, so ähnlich die Hochzeit. Aber noch länger? Dann besteht die Gefahr, dass man die Taufe oder die ursprünglich gewünschte Hochzeit ganz vergisst.

Deshalb diese meine Erinnerung – kurz vor dem Sommerbeginn! Die Kirche ist da, die Kirchengemeinde ist da, zwei Pfarrer sind jetzt da, die besten Bedingungen sind schon da!

An dieser Stelle möchte ich auch noch einmal deutlich machen, dass wir ein Kind oder einen Erwachsenen im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes taufen – nach den Einsetzungsworten Jesu Christi. Und das ist auch gut so, denn niemand anders kann dem Menschen zusprechen, was ausgedrückt ist: „Fürchte dich nicht, ich bin mit dir und will dich segnen.“ Das kann nur ein Gott, der sich nicht zu schade war, in Jesus Christus Mensch zu werden. Das kann nur ein Gott, der hier und heute in dieser Welt durch seinen Heiligen Geist Glauben weckt. Unsere Gottesdienste beginnen im Namen Gottes - des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes. Unsere Brautpaare, unsere Konfirmanden werden in diesem dreifachen Namen eingesegnet und unsere Verstorbenen werden der Gnade unseres Herrn Jesus Christus und der Liebe Gottes und der Gemeinschaft des Heiligen Geistes anbefohlen – in der Perspektive der Ewigkeit! Gott, der Dein Vater sein will; Gott, der in Christus für Dich am Kreuz starb und vom Tod auferstand; Gott, der als Heiliger Geist einen anderen, einen neuen Menschen, den Menschen des Glaubens schaffen wird, denjenigen, der zum Erben des ewigen Lebens bestimmt ist. Unser ganzes Leben ist aus dieser Perspektive eine einzige Geburt zum ewigen Le-

ben. Man wird das ganze Leben lang an das Licht des ewigen Lebens geboren. Das ist das Werk der heiligen Dreieinigkeit Gottes an uns. So wie sich das Kind im Mutterleibe umdrehen muss, muss man sich umdrehen, damit man die richtige Richtung im Leben anpeilt. Alle drei Personen der heiligen Dreieinigkeit Gottes arbeiten daran, dass wir das ewige Leben erlangen und sein Licht erblicken. Gott sei dafür Dank!

In diesem Sinne laden wir Sie und Euch auch ganz herzlich zum vollständigen Gemeindeleben unserer Kirchengemeinde ein!

Ihr/Euer Pfr. Adam Balcar

Der Monatsspruch für Juli steht im Psalm 42,3

*Meine Seele dürstet nach Gott,
nach dem lebendigen Gott. Ps 42,3*

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten unserer Gemeinde:

10.07.	14.30 Uhr	Familiengottesdienst zum Taufgedächtnis in Oberoderwitz
17.07.	10.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Niederoderwitz
24.07.	09.00 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Oberoderwitz
31.07.	10.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Mittelherwigsdorf
07.08.	10.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Oberoderwitz

... und zu den weiteren Veranstaltungen:

13.07.	14.30 Uhr	Seniorenkreis im Pfarrhaus Niederoderwitz
20.07.	14.30 Uhr	Seniorenkreis im Lutherhaus Oberoderwitz

Bitte beachten Sie unsere Informationen in den Schaukästen und auf der Internetseite www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

Spendenaktion Kirche Niederoderwitz und Kirche Oberoderwitz

Kontoinhaber:

Kirchenbezirk Bautzen – Kassenverwaltung
IBAN: DE94 3506 0190 1681 2091 03

Verwendung: RT – 3213 – Kirche Niederoderwitz
oder Verwendung: RT – 3213 – Kirche Oberoderwitz

Katholische Pfarrgemeinden Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf und Oppach

Pfarrer Dr. W. Styra
Katholisches Pfarramt

Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf
Telefon 03586 386250, Fax 03586 408534
Mobil: 0152 54150752, E-Mail: pfarramt@pfarrei-leutersdorf.de

Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf:
Dienstag und Donnerstag 10.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Gottesdienstordnung Juli

Samstag	17.30 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Oppach
	17.30 Uhr	Wortgottesdienst Ev. Gemeinderaum in Großschönau
Sonntag	09.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Ebersbach/Sa.
	10.30 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche in Leutersdorf

Wochentagsgottesdienste

Dienstag	18.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche Oppach
Donnerstag	09.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche Ebersbach/Sa.
Freitag	18.00 Uhr	Hl. Messe Kath. Kirche Leutersdorf

VEREINE BERICHTEN

SV 1861 Oberoderwitz e. V.



NACHRUF

*„Wer so gewirkt im Leben,
wer so erfüllte seine Pflicht
und stets sein Bestes hat gegeben,
für immer bleibt er euch ein Licht.“*

Wir trauern um unser langjähriges, aktives Vereinsmitglied

Manfred Hammer,

der im April leider plötzlich von uns gegangen ist.
Wir wünschen seiner Familie alle nötige Kraft um
über die Trauer hinweg zu kommen.
Hochachtungsvoll

*Der Vorstand und die Sportfreunde
des SV 1861 Oberoderwitz e. V.*

Informationen zum Sport- und Trainingsbetrieb

Für alle, die wir bisher noch nicht persönlich informieren konnten: Alle Abteilungen können derzeit uneingeschränkt den Sportbetrieb durchführen.

Gymnastik, Kindersport, Tischtennis und Volleyball stehen für alle Sportfreunde zu den bekannten Trainingszeiten bereit. Und falls noch jemand Lust und Laune hat bei der einen oder anderen Sportart (auch als Anfänger) einzusteigen, nehmen wir gern noch Anmeldungen entgegen.



Die Turniersaison 2022 beim RFZV Niederoderwitz e. V.

1. Dressurturnier am 28. Mai 2022

Am 28. Mai war es soweit. Zum ersten Mal hatten wir für ein reines Dressurturnier auf unsere Pferdesportanlage eingeladen. Leider ließ uns das Wetter an dem Tag komplett im Stich und sorgte durch stürmische Böen und mehrere Schauer für ein eher herbstliches Feeling. Immerhin konnte unser Verein im sportlichen Bereich ein paar Erfolge verbuchen. Elblings Rubin holte sich zwei weitere Schleifen. Mit Katharina Wick gab es den Sieg in der Dressurprüfung Kl. E und mit Madeleine Gedlich den 2. Platz im Dressurwettbewerb E8.

Kreis-, Kinder- und Jugendspiele am 29. Mai 2022

Am Sonntag, dem 29. Mai hatten wir die Pferdesportjugend des Landkreises zu den KKJS eingeladen. Über 130 Kinder nahmen an den 13 Wettbewerben teil und zeigten vor gut gefüllten Rängen viele ansprechende Leistungen. Mit 9 x Gold, 10 x Silber und 8 x Bronze sicherte sich unser Verein wieder den ersten Platz im Medaillenspiegel und damit auch den im diesen Jahr erstmalig vergebenen Wanderpokal für die erfolgreichste Mannschaft.



Die erfolgreichste Reiterin dabei war Anni Nitsch die mit Elblings Rubin den Dressurreiterwettbewerb und mit Ylisa fan Schatzenburg die Geschicklichkeit ohne Springen gewinnen konnte. Zu den weiteren Goldmedaillengewinnern gehörten Theresa Schmidt im Geschicklichkeitswettbewerb mit Springen auf Fabiola, Katy Menzel mit Fiona in der Dressur Schritt-Trab, Pauline Schäfer im Theoriewettbewerb bis 10 Jahre, Katharina Döring im Theoriewettbewerb 11 bis 14 Jahre, Julia Rösler mit

Tanja im Bambini-Führzügel Abt. 6 Jahre, sowie Elisabeth Werner und Melina Mehnert beide ebenfalls auf Tanja im Bambini Führzügel Abt. 7 Jahre.

Erfreulich war auch, dass bei optimalem Reitwetter viele Zuschauer den Weg auf die Pferdesportanlage gefunden haben und bis zum Ende der Veranstaltung für volle Tribünen sorgten.

Auswärtserfolge unserer Mitglieder im Mai

Einige unserer Vereinsmitglieder waren bereits im Mai auf Turnieren in Sachsen unterwegs. So unter anderem zur Pferdeleistungsschau in Pirna-Jessen, wo Gertrud Riegel mit Dornröschen den 2. Platz im Führzügelwettbewerb belegte. Liesbeth und Gertrud Riegel waren auch beim Pferdesporttag in Moritzburg am Start. Liesbeth belegte im Dressurwettbewerb mit Dornröschen den 3. Platz und Gertrud erritt sich im Führzügel wiederum eine silberne Schleife für den 2. Platz.

Auch Katharina Wick war bereits in der Region unterwegs und belegte mit Elblings Rubin den 8. Platz in der Dressurprüfung Kl. A* zum Großen Kemnitz Reit- und Springturnier.

Am 9. und 10. Juli ist es wieder soweit – wir laden alle Oderwitzer recht herzlich zu unserer 44. Pferdeleistungsschau auf die Pferdesportanlage nach Niederoderwitz ein. Gemeinsam mit dem 2. Laufhaus Backyard-Ultra Lauf und verschiedenen Spielen von Mannschaften des FSV Oderwitz 02 auf dem benachbarten Fußballplatz bietet sich allen Sportbegeisterten ein nahezu einmaliges und abwechslungsreiches Programm.



**PFERDELEISTUNGSSCHAU
Niederoderwitz**



**9. + 10.
Juli**

Sonntag ab 13:30 Uhr Hauptveranstaltung mit Schaubildern, Springprüfungen und Jump and Drive

Speisen und Getränke im Angebot!

Pferdesportanlage Niederoderwitz,
An der Volkswiese, 02791 Oderwitz






www.reitverein-niederoderwitz.de



Neues vom Kretschescham-Verein

Am Mittwoch, dem 8. Juni 2022 fand unsere Informationsveranstaltung zur Gründung einer Theatergruppe im Kretschescham in Niederoderwitz statt. Nach einem kurzen Überblick zum Gebäude und dem Verein, ging es in die Vollen. Was gehört in eine Theatergruppe? Welche Rollen benötigt man, um ein Theaterstück aufzuführen? Welches Theaterstück haben wir als erstes angedacht? Wie sieht die Theaterhistorie im Kretschescham bisher aus? Auf diese und weitere Fragen haben wir Antworten gegeben. Im Anschluss an den offiziellen Teil konnten unsere Gäste nicht nur einen Theatertee und Häppchen verzehren, sondern uns auch mitgeben, welche der Rollen sie gern übernehmen würden. Ein nächstes Treffen wurde terminiert in dem sich die Gruppe finden und gestalten wird.



Wir blicken zuversichtlich in die Zukunft, dieses Projekt umsetzen zu können!

Wer noch Interesse hat mitzuwirken, der meldet sich einfach telefonisch bei uns unter:

0151 14667935, via Facebook oder Instagram oder per E-Mail an kretscheschamverein.now@gmail.com.

Euer Kretschescham Niederoderwitz e.V. – Theaterteam

Das JRK des DRK Ortsverein Niederoderwitz informiert



Ausbildung/Treffen JRK

Nach Corona und dem Jahreswechsel konnten wir endlich wieder durchstarten: neben Theorie und Praxis in der Ersten Hilfe und dem Aufbau des DRK widmen wir uns auch wieder vermehrt dem Thema Natur und Umwelt. Nach und nach nimmt unser Garten Gestalt an. Im Frühjahr wurde das Grundgerüst eines Kräuterbeets aus alten Ziegeln gebaut – natürlich in Form eines Kreuzes. Integriert wurde ein Teich, um auch hier Pflanzen und Insekten weiteren Lebensraum zu schenken. Bei Steine tragen, Igelhausbau und Weggestaltung packten Groß und Klein kräftig mit an. Als Belohnung gönnen wir uns über die Sommermonate alle Leckereien, die unser Garten schon hergibt. Die ersten Erdbeeren haben wir uns bereits gut schmecken lassen.

Text: Milena K.

Horttag am 21.04.2022

Nach 2 Jahren war es endlich wieder soweit: das JRK Niederoderwitz durfte am 21.04. 51 Kinder vom Schulhort „Max Langer“ bei uns im Gerätehaus begrüßen. An fünf Stationen konnte unser sechsköpfiges Team den Kindern zeigen, wie einfach es ist, zu helfen. Mit Spiel und Spaß konnte so ein kleiner Einblick in unsere vielfältige Arbeit gegeben werden. Wir JRKler zeigten unseren Besuchern die stabile Seitenlage und übten den Notruf sowie das Verbinden von Wunden. Körperlich anstrengender wurde es bei der Reanimation und beim Ausprobieren verschiedenster Tragemöglichkeiten, während das Erkunden der Einsatzfahrzeuge weniger Aktivität verlangte.

Für die Durchführung und Unterstützung von Maik und Ingrid vom Rettungsdienst, sowie bei Anja bedanken wir uns auf diesem Wege nochmals ganz herzlich. Wir hoffen es hat euch und den Kindern genauso viel Spaß gemacht, wie uns. Und wenn auch ihr mitmachen möchtet, um einen tieferen Einblick in die Erste Hilfe und die weiteren Aufgaben des Jugendrotkreuzes zu bekommen, würden wir uns sehr freuen euch am 11.7. oder nach den Ferien 14-tägig ab dem 5.9., um 16.30 Uhr bei uns im Ortsverein begrüßen zu können. Bis bald, euer Team vom JRK.

Text: Maria M.

Gebirgslauf 23.04.2022

Wie es seit vielen Jahren üblich ist, unterstützen uns die Kinder und Jugendlichen des JRK nach Möglichkeit bei größeren Events. So auch beim diesjährigen Gebirgslauf und Wandertreff. Neben kleineren Helfertätigkeiten der Ersten Hilfe ist der Rot Kreuz Nachwuchs hier für den Ausschank von Tee verantwortlich. Unzählige Becher haben die 6- bis 16-Jährigen über den Tisch an die Zieleinläufer gereicht und zwischendurch natürlich ausgiebig die Aufbauten des Spielmobils getestet, uns an Brötchen und Suppe gestärkt und den Tag für gut befunden.



Auch hier einen Dank an das DRK, für Versorgung und das selbstverständliche Einbinden der Kleinsten, die selbst beim Abbau tatkräftig mit anpackten.

Text: Astrid M.

21.05.2022 Bereitschaftstag

Am 21.5. trafen sich die Bereitschaften des DRK Zittau und DRK Löbau zu einem gemeinsamen Ausbildungstag. Hierbei waren auch unsere Großen aus der JRK-Gruppe mit Eifer dabei. In verschiedenen Disziplinen lernten die Jugendlichen von und mit den Erfahreneren. Es gab Stationen für BOS-Funk, Vitalzeichenkontrolle, Wundversorgung und Reanimation. Transport mehrerer Verletzter sowie Aufbau eines Behandlungszeltes standen als Teamarbeit in Gruppen ebenso auf dem Plan. Ein großes Lob an die Jugend beider Kreisvereine – ihr habt euch super geschlagen. Und ein Dank an alle Stationsleiter für das vermittelte Wissen.

Text: Milena K.





Die Exponate werden vom 05. bis 08.07.2022 in der Erfinderkiste ausgestellt, ehe sie dann den Schülern zurückgegeben werden. Somit haben Interessierte die Gelegenheit, sich diese „Werke“ anzusehen. Gern kann es mit einem Besuch bei uns verbunden werden. Seien Sie gespannt!

Team Erfinderkiste



Erfinderkiste präsentiert Exponate aus dem GTA „Junge Techniker und Modellbauer“

... während einer Mitgliederversammlung der Touristischen Gebietsgemeinschaft Naturpark Zittauer Gebirge/Oberlausitz e.V., die im Websaal der Alten Webfabrik stattfand. Diese Veranstaltung bereite die Erfinderkiste mit vor und bekam dadurch Gelegenheit, Ergebnisse der Schüler auszustellen. Auch unser Bürgermeister Herr Stempel konnte die Umsetzung der Ideen unserer Schüler der Ganztagschule bewundern.





FERIENANGEBOT

in den Sommerferien vom 18.07.22 bis 26.08.22
für alle Kids von 4 bis 12 Jahre

Programm für die 1./3./5. Ferienwoche:

Montag, 18.07./01.08./15.08.	Kräuterküche	Kräuteressig selbst herstellen
Dienstag, 19.07./02.08./16.08.	1, 2, 3 Staaart!	Heute fliegen Backpulver- Raketen auf dem Fabrikhof
Mittwoch, 20.07./03.08./17.08.	Roboterbau	Aus alten Elektroteilen lustige Roboter Männchen basteln
Donnerstag, 21.07./04.08./18.08.	Magisches Ei	Wir bringen ein Ei ohne Eierbecher zum Stehen
Freitag, 22.07./05.08./19.08.	Upcycling-Basteln	Aus alten CDs tolle Blumen, Eulen und noch vieles mehr herstellen

Programm für die 2./4./6. Ferienwoche:

Montag, 25.07./08.08./22.08.	Experimentiertag	Aus Kaffeefiltern bunte Blumen zaubern
Dienstag, 26.07./09.08./23.08.	Upcycling	Wir basteln bunte Leuchtfaschen
Mittwoch, 27.07./10.08./24.08.	Knetstube	Duftende Sommerknete selbst herstellen
Donnerstag, 28.07./11.08./25.08.	Die Zeit läuft!	Wir bauen unsere eigene Sanduhr
Freitag, 29.07./12.08./26.08.	Salzkunstwerk	Wir malen mit Salz
Samstag, 06.08. 13:00 - 17:30	Familiennachmittag	Auf Entdeckungsreise mit der ganzen Familie in der Erfinderkiste

Alle weiteren Forscher- & Bastelangebote sind in der Erfinderkiste zusätzl. nutzbar!  Lernwerkstatt Erfinderkiste
Telefonische Anfragen möglich unter: 03583 - 68 42 63. Bitte Hausschuhe mitbringen.

Öffnungszeiten der Erfinderkiste in den Ferien: Montag bis Freitag 9:30 - 16:30 Uhr

Lernwerkstatt Erfinderkiste -
Straße der Republik 68 a - 02791 Oderwitz
(direkt an der Kretschamkreuzung im Fabrikareal)

www.lernwerkstatt-oderwitz.de
hallo@lernwerkstatt-oderwitz.de



TSV Niederoderwitz e.V.

www.tsv-niederoderwitz.de

Goldene Ehrennadel verliehen

Am 23. Mai fand in der Turnhalle Niederoderwitz die diesjährige Mitgliederversammlung des TSV Niederoderwitz e.V. mit der Wahl des neuen Vorstandes statt. Der amtierende Vorsitzende Peter Moc begrüßte alle anwesenden Mitglieder und Gäste zur 1. Versammlung nach der Coronapause und verlas die Tagesordnungspunkte.

Nach der Wahl des Versammlungsleiters und des Protokollführers wurde auch die Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung überprüft und festgestellt sowie die Tagesordnung per Abstimmung beschlossen. Die erforderlichen Berichte wurden jeweils vorgelesen.

Dr. Stephan Meyer, Präsident des Oberlausitzer Kreissportbundes, hielt eine kurze Ansprache und würdigte die gute Zusammenarbeit des Vereines mit dem Oberlausitzer Kreissportbund.

Ebenso war unser Bürgermeister, Cornelius Stempel, als Gast anwesend und auch er lobte das Engagement des Vereines und dessen Mitgliedern.

Im Anschluss wurden die Berichte diskutiert und danach der Vorstand einstimmig entlastet sowie die ausscheidenden Vorstandsmitglieder verabschiedet.

Als nächster Punkt standen Ehrungen für langjährige aktive Vereinsarbeit an, welchen von Herrn Dr. Meyer und Herrn Stempel mit durchgeführt wurden.

Hierbei wurden Günther Posselt und Richard Daufratshofer, welche der leider aus Altersgründen im letzten Jahr aufgelösten Abteilung Wandern vorstanden, eine Ehrung zuteil.

Ebenso wie Heike Trodler, welche seit zehn Jahren mit viel Hingabe die Kinder des Grundschulsportes betreut. In der Abteilung Gymnastik wurden gleich fünf Ehrungen durchgeführt. Zum einen erhielt Cornelia Herrgessell die Ehrennadel in Bronze, sie leitet in der Gymnastik Ü50 unsere „Hupfdohlen“ mit viel Freude und Elan durch die Übungsstunden.

Und dann waren noch die Übungsleiterinnen des in diesem Jahr seit 20 Jahren bestehenden Vorschulsports. Hier erhielten Claudia Tannert, Jana Lommatzsch und Anke Schubert die Ehrennadel in Bronze. Die 4. im Bunde, Yvonne Schubert, wurde ebenfalls geehrt.

Und zu guter Letzt wurde unser Vorsitzender Peter Moc für seinen langjährigen, unermüdlichen Einsatz im Verein sowie auch in vielen anderen sportlichen Bereichen die höchste Auszeichnung des Landessportbundes in Sachsen, die Ehrennadel in Gold, durch Dr. Stephan Meyer verliehen.

Nach den Ehrungen werden die Kandidaten für den neuen Vorstand vorgestellt und auch alle einstimmig (wieder) gewählt.

Der neue, alte 1. Vorsitzende des TSV Niederoderwitz ist Peter Moc, sein Stellvertreter wie auch in der vorangegangenen Amtsperiode, ist Maik Niegisch. Als Kassenwart wurde Anke Schubert bestätigt.



In den erweiterten Vorstand wurden gewählt: Ines Töpler, Carola Krüger, Yvonne Schubert, Jan Porsche, Torsten Scholz sowie Frank Zelinka. Unsere neuen Kassenprüfer sind Margit Petzold, Claudia Tannert und Heike Dornfeld. Nach dem Schlusswort des neuen Vorsitzenden, indem er aufruft neue Ziele anzugehen klang der Abend mit einem kleinen Imbiss bei angeregten Gesprächen aus.

*Im Namen des Vorstandes
des TSV Niederoderwitz e. V.*

1. Oderwitzer Ultra-Sportwochenende am 9./10. Juli 2022

Am Samstag, dem 9. Juli 2022, 10.00 Uhr ist es endlich wieder so weit. Der LAUFHAUS Backyard Ultra startet in seine 2. Auflage. Start und Ziel ist die Wiese an der Pferdesportanlage oberhalb der Niederoderwitzer Turnhalle.

Alle 125 Läufer gehen zu jeder vollen Stunde auf einen 6.7km-Rundkurs über Wald und Flur. Erst wenn der vorletzte Läufer aufgegeben hat, steht der Sieger fest. 2021 waren es 34 Runde und somit 227 km. Auch für 2022 erwarten wir eine Entscheidung erst in den späten Abendstunden am Sonntag.

Angemeldet sind Sportler aus sieben Nationen. Bis von Lettland, Großbritannien oder den Niederlanden kommen die Sportler in die Oberlausitz.

Im Rahmenprogramm findet auch noch ein großes Reit-Sprung-Turnier und ein Kinder/Jugend-Fußball-Turnier statt.

Seid bei diesem außergewöhnlichen Sportwochenende in Oderwitz mit dabei. Feuert die Sportler an und lasst euch von den sportlichen Leistungen inspirieren. Für essen und trinken ist gesorgt.

Unser Gewinnspiel: Tippe mit, wie viele Läufer am Sonntag 10.00 Uhr noch im Rennen sind? Es gibt tolle Preise zu gewinnen und das eingenommene Geld wird für die Kinder- und Jugendarbeit in unserer Gemeinde gespendet. Bis bald ...



AUTO Dienst KUMPF
GMBH

Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt
PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen

- Autorisierte Werkstatt für:
 - HU/AU
 - Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger und KOM
 - Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung - Reifenservice
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung

Gute Fahrt

Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf · Tel.: 03586/7612-0 · Fax: 7612-34

Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³–36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Feuer- und Kaminholz
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16
www.containerdienst-eibau.de

Seniorenclub I berichtet

Auch im Mai gab es einige Höhepunkte. Am 11. Mai 2022 war Herr Stempel unser Bürgermeister bei uns zu Gast. In Wort und Bild erläuterte er die verschiedenen Vorhaben und Aufgaben des vergangenen Jahres. Zum Abschluss konnten wir noch Fragen stellen und Hinweise geben. Wir danken Herrn Stempel für den interessanten Nachmittag, wünschen ihm alles Gute und viel Erfolg zum Wohl aller Oderwitzer. Nur zwei Tage später trafen wir uns zu unserer ersten, kleinen Fahrt mit „Michelreisen“. Nach einer Rundfahrt durch das „Zittauer Gebirge“ kamen wir im „Gütchen“ an. In geselliger Runde verbrachten wir, zwischen Kaffeetrinken und Abendbrot einen entspannten und humorvollen Nachmittag. Allen die zum Gelingen beitrugen ein herzliches „Dankeschön“. Bei den anderen Treffen im Club gratulierten wir unseren Geburtstagskindern, bei Spielen und Rätseln wurde es nicht langweilig und gleichzeitig trainierten wir unser Gedächtnis.

Bis bald grüßt

Ihr Clubteam

Programm Juli 2022

- 06.07. Sommer- und Wanderlieder
- 13.07. Ausfahrt – Elbeschiffahrt
- 20.07. Vortrag von „Wild-Ostreisen“
- 27.07. Treffen in der Eisdielen in Eibau

Vorschau August 2022

- 03.08. Geburtstag/Spiele

INFORMATIONEN

Kinder suchen ein Zuhause!

Sie haben sicher schon gehört, dass es Kinder gibt, die für einen längeren Zeitraum nicht in ihrem Elternhaus aufwachsen und leben können.

Jedoch benötigen Kinder die liebevolle Atmosphäre einer Familie, um sich positiv entwickeln zu können.

Wir suchen Sie!

Sie sind einfühlsam, kommunikations- und konfliktfähig? Wir suchen Pflegeeltern/-personen für Kinder, deren leibliche Eltern vorübergehend, langfristig oder dauerhaft ausfallen, für Kinder, die einen Ort benötigen, an dem sie Ruhe, Zuneigung und Sicherheit finden.

Egal ob Sie als Familie, Paar, Einzelperson mit oder ohne eigene Kinder leben.

Wir begleiten Sie während des gesamten Prozesses der Bewerbung, Aufnahme und natürlich auch danach. Als Fachdienst bieten wir Ihnen regelmäßig Weiterbildungsmöglichkeiten zu relevanten Themen an, begleiten und unterstützen Sie bei aufkommenden Fragen oder Unsicherheiten. Wir schaffen Kontakte und Aus-

tauschmöglichkeiten zwischen Pflegefamilien und organisieren Feste und Veranstaltungen die sich bei unseren Pflegefamilien großer Beliebtheit erfreuen. Haben wir Ihr Interesse für diese wichtige Aufgabe geweckt?

Dann wenden Sie sich bitte an uns, den Pflegekinderdienst des Landkreises Görlitz!

(Daniela.Steinhoff@kreis-gr.de, 03581 6632950)

STAATSMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFT
ARBEIT UND VERKEHR



Starkregen- und Hochwasserereignis im Juli 2021 – Friständerung für Förderanträge von Privatpersonen und Unternehmen

Das Starkregen- und Hochwasserereignis im Juli 2021 verursachte in Teilen Sachsens erhebliche Schäden an Gebäuden, baulichen Anlagen und Gegenständen von Privathaushalten und Unternehmen sowie innerhalb der öffentlichen Infrastruktur. Zur Unterstützung bei der Schadensbeseitigung und dem nachhaltigen Wiederaufbau stellt der Bund über den Freistaat Sachsen Fördermittel zur Verfügung.

Die Frist für die Antragstellung auf finanzielle Hilfen für Unternehmen, Private, Vereine und Kirchen wird jetzt auf den 30. September 2022 vorverlegt. Bis zu diesem Datum können noch Anträge auf Unterstützung bei der Sächsischen Aufbaubank – Förderbank – (SAB) als Antrags- und Bewilligungsstelle gestellt werden. Ziel ist, die nicht benötigten Mittel in die Beseitigung der infrastrukturellen Schäden insbesondere in die öffentliche Infrastruktur zu lenken. Die Beantragung der Fördermittel ist seit Dezember 2021 möglich. Als ursprüngliche Antragsfrist war der 30. Juni 2023 gesetzt.

Die Fördersätze entsprechen den Vorgaben des Bundes: Betroffene Unternehmen und Privathaushalte erhalten einen Fördersatz von bis zu 80 Prozent. Weiterhin ist ein förderunschädlicher Maßnahmebeginn ausgesprochen, so dass mit den Maßnahmen zur Schadensbeseitigung bereits begonnen werden konnte.

Die »Richtlinie über die Gewährung von Billigkeitsleistungen zur Beseitigung der Starkregen- und Hochwasserschäden 2021« sowie die »Richtlinie Starkregen- und Hochwasserschäden – beihilferelevante Billigkeitsleistungen 2021« regeln die Voraussetzungen für die Bewilligung von Hilfsmaßnahmen und die Umsetzung. Grundlage für die Richtlinien ist die mit dem Bund am 10. September 2021 geschlossene »Verwaltungsvereinbarung zur Aufbauhilfe«, welche den Umfang und die Bedingungen der Bundeshilfen beinhaltet.

Auf den Freistaat entfallen, basierend auf den ersten Schadenserhebungen, rund 134 Millionen Euro. Rund 80 Prozent der Schäden betreffen die öffentliche Infrastruktur – wie beispielsweise Trinkwasser- und Abwasseranlagen, insbesondere aber Straßen, Brücken und Gewässer in kommunaler Baulast. Die tatsäch-



liche Schadenssumme im Bereich der kommunalen Infrastruktur wird nach Durchführung des Maßnahmenplanverfahrens im April 2022 belastbar feststehen. Es zeichnet sich jedoch jetzt schon ab, dass die Schäden die vom Bund zur Verfügung gestellten Mittel übersteigen. Die Antragsfrist für die Schadensbeseitigung der kommunalen Infrastruktur bleibt unverändert der 30. Juni 2023 (gemäß Richtlinien D der »RL Starkregen- und Hochwasserschäden – Billigkeitsleistungen 2021«). Die Änderung der Richtlinien wird mit der Veröffentlichung im Sächsischen Amtsblatt in Kraft treten. Voraussichtliches Erscheinungsdatum ist der 28. April 2022.

SONSTIGES

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

Das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“, eingerichtet vom Bundesamt für Familie, ist ein 24-Stunden-Beratungsangebot in Deutschland, welches barrierefrei, kostenlos und vertraulich via Telefon und Website in verschiedenen Sprachen zu allen Formen von Gewalt berät. Dabei bietet das Hilfetelefon nicht nur betroffenen Frauen die notwendige Unterstützung durch kompetente Fachberaterinnen, auch Familienmitglieder, Freunde und Fachkräfte können sich mit ihren Anliegen und Fragen an die 08000 116016 bzw. an: www.hilfetelefon.de wenden.

(Quelle: SSG Mitteilungen Heft 20/2014, Seite 14, Mitgliederrundschreiben 457/14, AZ: 452.3)

Organspenderegister – Verschiebung des Starttermins

Nach Informationen des Bundesinstituts für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) wird sich der ursprünglich für den 1. März 2022 geplante Start des Organspenderegisters weiter verzögern. Ein neuer Termin steht derzeit noch nicht fest, es wird jedoch nicht mehr von einem Start im Jahr 2022 ausgegangen.

Das Register soll dazu beitragen, die Bereitschaft zur Organspende zu stärken und die Registrierung und somit Abgabe der Erklärung zur Organ- und Gewebespende für jeden Bürger*in zu erleichtern, indem dies direkt online erfolgen kann. Zudem soll das Organspenderegister rund um die Uhr über einen Onlinezugriff eine valide Auskunft und Übersicht für die autorisierten Stellen liefern. Von der Verschiebung sind auch die Kommunen betroffen. Die kommunalen Ausweisstellen sollen Aufklärungsunterlagen an die Bürger*innen aushändigen und diese auch bei der elektronischen Antragstellung übermitteln sowie auf die Möglichkeit hinweisen, sich später in das digitale Organspenderegister eintragen zu können. Beim Abholen der Ausweisdokumente soll auch vor Ort eine Eintragung in das Onlineregister möglich sein. Eine Beratung zur Organ- und Gewebespende erfolgt durch die Ausweisstellen nicht. (Quelle: SSG Mitteilungen Heft 12/22, Mitgliederrundschreiben 318/22, AZ: 503.95)

Öffentliche Bekanntmachung



Auf der Grundlage des § 100 Abs. 1 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 18. August 2021 (BGBl. I S. 3901) geändert worden ist, erlässt die Untere Wasserbehörde des Landratsamtes Görlitz folgende

Allgemeinverfügung

1. **Wasserentnahmen aus oberirdischen Gewässern auf dem Gebiet des Landkreises Görlitz mittels Pumpvorrichtungen für den eigenen Bedarf (Eigentümer- und Anliegergebrauch gemäß § 26 Abs. 1 und 2 WHG) sind untersagt, sobald der in Tabelle 1 aufgeführte Grenzwasserstand am Bezugspegel (bzw. einer der Bezugspegel) für die jeweilige Gemeinde unterschritten wird.**
2. **Die Allgemeinverfügung gilt ab dem Tag nach der Bekanntgabe.**
3. **Die sofortige Vollziehung wird angeordnet.**

Gründe

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit haben sich in den Gewässern sehr niedrige Wasserstände eingestellt. Eine Änderung dieser Situation ist derzeit nicht absehbar. Mit der Allgemeinverfügung schränkt die Untere Wasserbehörde den Eigentümer- und Anliegergebrauch nach § 26 WHG insoweit ein, dass eine Entnahme mittels Pumpvorrichtungen untersagt wird, sobald der Grenzwasserstand am für die jeweilige Gemeinde maßgeblichen Bezugspegel unterschritten wird.

Die sofort vollzogene Einschränkung erfolgt im öffentlichen Interesse und ist angemessen und geeignet, um vorsorglich die Lebensgrundlage Wasser, die öffentliche Sicherheit und Ordnung, die Natur und das Wohl der Allgemeinheit einschließlich Rechte von Wasserrechtshabern zu schützen und zu erhalten. Sie ist ein geeignetes Mittel zur Absicherung der ökologischen, wassermengen- und wassergütwirtschaftlichen Anforderungen. Inhaber von wasserrechtlichen Erlaubnissen zur Wasserentnahme aus oberirdischen Gewässern haben sich an die dort getroffenen Regelungen bzw. an die Voraussetzungen zur Erteilung einer wasserrechtlichen Erlaubnis, welche einen Mindestabfluss im Gewässer sicherstellen muss, zu richten (§§ 12 und 33 WHG).

Das unter § 16 Sächsisches Wassergesetz (SächsWG) als Gemeingebrauch eingestufte Entnehmen von Wasser mit Handgefäßen bleibt von der Allgemeinverfügung unberührt und gilt weiterhin fort. Somit sind auch die Interessen der Eigentümer und Anlieger der an die Gewässer grenzenden Grundstücke angemessen berücksichtigt.

Der Landkreis Görlitz ist als Untere Wasserbehörde gemäß § 109 Abs. 1 i. V. m. § 110 Abs. 1 Nr. 3 SächsWG und § 3 Abs. 1 Nr. 1 VwVfG die für den Erlass dieser Entscheidung zuständige Behörde.

Diese Allgemeinverfügung ergeht unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs und tritt am Tag nach der Bekanntmachung in Kraft.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt des Landkreises Görlitz, Bahnhofstraße 24, in 02826 Görlitz einzulegen.

Görlitz, 30.06.2022 *i. V. Bernd Lange, Landrat*



Wandern mit dem Äberlausitzer Kleeblatt

Für alle Wanderfreunde finden an nachfolgenden Terminen geführte Wanderungen mit dem Äberlausitzer Kleeblatt statt:

➔ **Donnerstag, 7. und Samstag, 16. Juli 2022 – 9:00 Uhr:**

„Das Äberlausitzer Kleeblatt wandert über die Berzdorfer Halden“

Treffpunkt: 02899 Schönau-Berzdorf, Parkplatz am Nordrand (1 km nördlich des östlichen Ortsausganges Schönau-Berzdorf)

Wanderstrecke: Parkplatz – Oberlausitzblick – Forstwanderhütte – Sachsenhütte – Neuberzdorfer Höhe – Seeblick – Neuberzdorfer Senke – Parkplatz

16. Juli 2022 ➔ Gegenrichtung

➔ **Donnerstag, 28. Juli 2022 – 9:00 Uhr:**

SCHNUPPERWANDERUNG (kurze Strecke)

„Das Äberlausitzer Kleeblatt wandert über die Berzdorfer Halden“

Treffpunkt: 02899 Schönau-Berzdorf, Parkplatz am Nordrand (1 km nördlich des östlichen Ortsausganges Schönau-Berzdorf)

Wanderstrecke: Parkplatz – Oberlausitzblick – Neuberzdorfer Höhe – Seeblick – Neuberzdorfer Senke – Parkplatz

Die Wanderungen sind kostenpflichtig (2,50 € / Person) – Kinder bis 10 Jahre wandern kostenfrei.

Nähere Auskünfte dazu und zu weiteren Terminen erhalten Sie bei der Tourist-Information Cunewalde (Tel. 035877 80888).

Wir wandern - komm doch mit!

PFLEGE ZU HAUSE

NUTZEN SIE BEREITS ALLE ZUSCHÜSSE?



Entlastung & Auszeiten für pflegende Angehörige

- ✓ **1.500 € Entlastungsbetrag pro Jahr**
z.B. für Seniorenbetreuung oder Haushaltshilfen
- ✓ **Kostenlose Pflegeberatung**
alle 3 bzw. 6 Monate verpflichtend
- ✓ **1.774 € Kurzzeitpflege jährlich**
z.B. für Ersatzpflege im Pflegeheim
- ✓ **1.612 € Verhinderungspflege**
inkl. Aufstockung ein Jahresbudget von 2.418 €

PFLEGEGRAD	PFLEGEGELD	PFLEGESACHLEISTUNG
2	316 €	724 €
3	545 €	1.363 €
4	729 €	1.693 €
5	901 €	2.095 €

Kostenlos mit Pflegegrad

- ✓ 4.000 € Zuschuss für Treppenlifte, Badumbau & mehr
- ✓ Gratis Pflegehilfsmittel: Mundschutze, Desinfektionsmittel & mehr
- ✓ Hilfsmittel: Elektromobil, Pflegebett & mehr
- ✓ Hausnotruf: Basis-Modell kostenlos



Kostenlose Beratung: 06131 / 49 32 023
Mehr Informationen: www.pflegehilfe.org



Der Sommer für Ihre Sparanlagen.

Der Sparkassenkapitalbrief bietet Ihnen Rendite plus Sicherheit.

- ✓ ab 25.000 Euro
- ✓ feste Laufzeiten
- ✓ Wertzuwachs ohne Kursrisiko

Jetzt informieren und gleich online eröffnen: spk-on.de/sparkassenkapitalbrief oder Termin vereinbaren unter Telefon 03583 603-0

Weil's um mehr als Geld geht.





Dr. Thomas Immobilien GmbH
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34



Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?

Wir bringen Ihre Immobilie in liebevolle Hände!

Kompetente **Werteinschätzung**,
fachgerechte **Beratung** und
effiziente **Vermarktung**

03583/79666-0 info@drthi.de

Wandkalender Oderwitz 2023

Ab sofort wieder erhältlich!
Diesjährige Besonderheit: Auf jeder Monatsseite gibt es eine kleine Geschichte, für jedes Alter, die zum Nachdenken anregen soll. An dieser Stelle wieder ein herzliches Dankeschön an alle mitwirkende Oderwitzer Hobby-Fotografen.

**Bestellung unter:
Mobiler Vertrieb
Wolfgang Berndt
Scheringerstraße 30
Telefon 035842 24250**







SVEN RÄTZE

TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2 m³
Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle
– Preise auf Anfrage –

Tel.: 035842 25348
Fax: 035842 25341

Mobil: 0172 5137566
E-Mail: sven-raetze@web.de

SIGNMAX

WERBUNG & TEXTILDRUCK

Schilder
KFZ-Beschriftung
Aufkleber & Sticker
Steinschlagschutz

Shirtdruck
Fahrradtrikots
Schlauchtücher
Kopierservice

GUTE WERBUNG SEIT 1999

Zur alten Schule 1a • Spitzkunnersdorf
035842-25054 • www.signmax.de

Redaktionsschluss

der nächsten Oderwitzer Nachrichten ist der

15. Juli 2022.



Impressum

Herausgeber: Gemeinde Oderwitz, Tel. 035842 223-0, Fax 035842 22322
Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen (ohne Anzeigen): Bürgermeister C. Stempel
Redaktion: Herr T. Sikora, Gemeindeverwaltung
Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut
Anzeigen: Cindy Hielscher, Tel. 0171 3682791, anzeigen@gustavwinter.de
Erscheinungsweise: jeweils am ersten Mittwoch des Monats

TAXI

Telefon: **03 58 42 / 2 64 74**
 Funk: **01 77 / 3 44 26 36**

Ralf Hoffmann
 Bachweg 14 · 02791 Oderwitz
 Fax: 03 58 42 / 2 95 74



- ◆ Dialyse-Bestrahlungsfahrten
- ◆ Krankenfahrten für alle Kassen
- ◆ Fahrten zur und von der Kur

- ◆ Fernfahrten
- ◆ auch zum Angebotspreis
- ◆ Kleinbusfahrten bis 8 Personen




Textilshop Oderwitz

FuTex GmbH



- ◆ Frottierware in verschiedenen Farben und Größen
- ◆ Tischwäsche für verschiedene Anlässe
- ◆ Bunte Sockenvielfalt für die ganze Familie
- ◆ Bekleidung für den Pflegeberuf in vielen frischen Farben

Wir empfehlen unseren Stickservice zur Textilveredelung.



Besuchen Sie auch unseren Onlineshop über unsere Internetadresse: www.futex.info
Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Mo.–Fr. 9.00–17.00 Uhr
 Hauptstr. 144 · 02791 Oderwitz · ☎ 035842 22726
 ✉ textilshop@futex.info



Erfahrbar nachhaltig!

Kfz-Versicherung wechseln. Beitrag sparen. CO2 reduzieren.



Online Kontakt
Thomas Böhme





Ihr zuverlässiger Partner seit 1990!








HBG Leutersdorf GmbH, Hauptstraße 37, 02739 Kottmar OT Neueibau



- Kundendienst, Wartungsarbeiten und Neuerrichtung von Heizungs-, Sanitär-, Klima-Lüftungs- und Wasseraufbereitungsanlagen
- alternative Wärmequellen via Wärmepumpen, Solar- und Photovoltaikanlagen
- Ihr neues Wunschbad komplett aus einer Hand (Trockenbau-, Putz-, Installations-, Fliesenleger- und Elektroarbeiten)

03586 33030 - Kundendienst: 0172 359 55555
info@hbg-leutersdorf.de - www.hbg-leutersdorf.de

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
 02763 Zittau · Hammerschmiedstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:
 ☎ (03 58 42) **25 444**





Christine & Katrin Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

Fachgeprüfte Bestatter
www.neugersdorfer.de

einfühlsam - kompetent - zuverlässig

Tag & Nacht 03586-32333

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885
 02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469
 02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547

Ihre Ansprechpartner in schweren Stunden



FIEDLER

BESTATTUNGEN

Auf Wunsch Hausbesuch!

Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
 Anke Walter · Hauptstr. 127 · 02791 Oderwitz



HEES

— BESTATTUNGEN —



Neueibau

Tel.: 03586 33 010

Foto: Martin Eichler

Kreisverband Zittau e.V.
Äußere Weberstr. 84
02763 Zittau



Deutsches Rotes Kreuz



Ihre Sozialstation für Niederoderwitz!

- * Grund- u. Behandlungspflege
- * Hauswirtschaftliche Hilfen
- * Beratungsbesuch
- * Vermittlung von Hausnotruf

035842 / 22 444

Ihre Tagespflegen in Zittau!




„Zum Jungbrunnen“
Neustadt 20
02763 Zittau




„Lebensrad“
Oststr. 12-16
02763 Zittau

Info und Anmeldung:
03583 / 50 38 312



Deutsche Rote Pflege
WE BRÄUCHEN NICHT, SIE FÜR ÄLTERE UND HILFSGRÖßTE MENSCHEN DA SEIN ZU KÖNNEN.

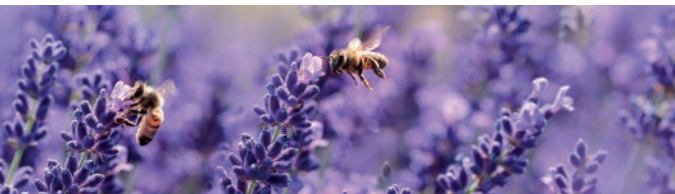


Deutsches Rotes Kreuz

Tagespflege
„Oack ne jechn“:
03586
408033

Pflegedienst
für die Gemeinde Oderwitz:
035842
25046

DRK Kreisverband Löbau e.V. www.drk-loebau.de



Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge in der Oberlausitz



Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0
info@AmbestenBuechner.de
www.AmbestenBuechner.de

Horst Büchner Automobile GmbH
Autohaus Büchner GmbH

Löbauer Str. 2a
02763 Zittau / Eckartsberg

Büchner Gruppe

IHR NEUER Pflegedienst!



medizinisches **PEGASUS**
PflegeTeam
Weil Pflege Vertrauenssache ist!

Einer für alle & alle für einen!
Wir suchen Dich für unser Team!

Für unser ambulantes PflegeTeam:

- ▶ Pflegefachkraft (w/m/d)
- ▶ Pflegehilfskraft (w/m/d)
- ▶ Alltagsbegleiter (w/m/d)

Für unsere Physiotherapie-Praxis: PhysioTeam
Weil Gesundheit Vertrauenssache ist!

- ▶ Physiotherapeut (w/m/d)

Bei uns gilt immer 3G+*!
***Gute Leute *Gute Laune +*Gute Bezahlung!**

Komm ins Team BLAU! ;-)

Steffi Hönicke
TELEFON 03586
▶ 40 55 55
Pflegedienstleitung
Steffi Hönicke
▶ freundlich
▶ zuverlässig
▶ kompetent
PEGASUS PflegeTeam
Rumburger Strasse 17
02782 Seithennersdorf
www.team-pegasus.de

Heike Wenzel
Physiotherapieleitung
Heike Wenzel
freundlich ◀
zuverlässig ◀
kompetent ◀
TELEFON 03586
▶ 40 55 50

B& MOBIL
LIFT SYSTEME

JETZT KOSTENLOS ANRUFEN UNTER:
0800 600 66 999

KOSTENLOSE BERATUNG
bei Ihnen zu Hause, am Telefon
oder per Video-Call

4.000€ ZUSCHUSS
bei Pflegegrad

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte, Elektromobile, u.v.m.

KOSTENLOS LIFT KATALOG 2022

BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH anfrage@bemobil.eu
Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen www.bemobil.eu

Klaus Wöll
Steuerberater

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · ☎ 035841/307-0
E-Mail klaus.woell@woell-intax.de

So sehen Sie Ihr Haus. So sieht es der Wertgutachter.

So sieht es ein Käufer. So sieht es die Bank.

...und so sieht das Finanzamt Ihr Haus.

Neu-bewertung Grundstücke
zum 1.01.2022

Vereinbaren Sie jetzt mit meinem Büro einen Termin!
Ich helfe Ihnen.

Dein Partner
für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung

Mineralöl NEUMANN
... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für **Heizöl**

☎ 03586 702743
☎ 0800 0301674*

* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF

SENIORENRESIDENZ
„Panoramablick“

Ist das Ihr neues Zuhause?

In unserer Seniorenresidenz „Panoramablick“ in Oderwitz bieten wir Ihnen:

- großzügige Einzelappartements mit toller Aussicht
- exclusives Ambiente mit feinsten Küche
- medizinische, pflegerische Versorgung durch examiniertes Fachpersonal
- liebevolle soziale Betreuung durch speziell ausgebildete Alltagsbegleiter/innen

Seniorenresidenz „Panoramablick“
Am Seniorenheim 4
02791 Oderwitz
E-Mail: heimleitung@panoramablick-oderwitz.de
www.panoramablick-oderwitz.de

Soziale Arbeit
Tel. 035842 - 23 558

HELLMUTH ENERGIE
... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/70855-0

HEIZÖL | HOLZPELLETS